

## Contribuciones breves

Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas de Holguín

### **Sitio para la *Alfabetización informacional* en salud de la provincia Holguín**

#### **Site for Health Information Literacy in the Province of Holguín**

*Rubén Cañedo Andalia*<sup>1</sup>, *Karen Peña Rodríguez*<sup>2</sup>, *Marilis Montejo Castells*<sup>3</sup>, *Elizabeth Concepción Reyes*<sup>4</sup>, *Pedro Rafael Martínez Lozada*<sup>5</sup>, *Armando Salvador Escobar Rosabal*<sup>6</sup>, *Brian Martínez Rodríguez*<sup>7</sup>, *Vladimir Reyes La O*<sup>8</sup>, *Armando J. Serrano Escalona*<sup>9</sup>

1. Licenciado en Información Científico-Técnica y Bibliotecología. Grupo de Alfabetización Informacional. Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas. Universidad de Ciencias Médicas de Holguín.
2. Licenciada en Educación en Inglés. Grupo de Alfabetización Informacional. Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas. Universidad de Ciencias Médicas de Holguín.
3. Técnico Medio en Información Científico Técnica y Bibliotecología. Grupo de Alfabetización Informacional. Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas. Universidad de Ciencias Médicas de Holguín.
4. Técnico Medio en Información Científico-Técnica y Bibliotecología. Grupo de Alfabetización Informacional. Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas. Universidad de Ciencias Médicas de Holguín
5. Máster en Ciencias de la Educación. Grupo de Alfabetización Informacional. Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas. Universidad de Ciencias Médicas de Holguín.

6. Licenciado en Educación en Artes Plásticas. Grupo de Alfabetización Informacional. Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas. Universidad de Ciencias Médicas de Holguín.
7. Técnico Medio en Informática. Grupo de Alfabetización Informacional. Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas. Universidad de Ciencias Médicas de Holguín.
8. Licenciado en Matemática y Computación. Grupo de Alfabetización Informacional. Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas. Universidad de Ciencias Médicas de Holguín.
9. Ingeniero en Informática. Grupo de Alfabetización Informacional. Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas. Universidad de Ciencias Médicas de Holguín.

## RESUMEN

Con el advenimiento de la era de la información, se introdujo un nuevo tipo de analfabetismo, denominado informacional, caracterizado, generalmente, por la incapacidad o insuficiencia de las personas para identificar sus necesidades de información con precisión; administrar correctamente este recurso e integrarlo con eficacia en la toma de decisiones y el aprendizaje para toda la vida. En la segunda mitad de la década de los años 2000, Infomed inició el *Programa para la alfabetización informacional del Sistema Nacional de Salud*, dirigido a los profesionales que laboran en el sector de la salud. La aplicación de dicho *Programa*, no ha estado exenta de dificultades. Se exponen brevemente las bases, desarrollo, alcance e insuficiencias claves del *Programa para la alfabetización informacional del Sistema Nacional de Salud*; así como las soluciones propuestas por el Grupo de Alfabetización Informacional del Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas de Holguín para reducir dichas deficiencias.

*Palabras clave:* alfabetización informacional, medicina y salud, sitio Web, bibliografía, recursos docentes, Cuba.

## ABSTRACT

With the advent of information age, a new type of illiteracy, called informational illiteracy, emerged characterized generally by the inability or failure of individuals to identify their information needs accurately, properly manage this resource and integrate it effectively in decision-making and lifelong learning. In the second half of the decade of 2000, began Informed information literacy program for the NHS, aimed at professionals working in the health sector. The implementation of this program has not been without its difficulties. The foundations, development, scope and key shortcomings of *Programa para la alfabetización informacional del Sistema Nacional de Salud* are briefly described, and the solutions proposed by the Grupo de Alfabetización Informacional of Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas de Holguín to reduce these deficiencies.

*Key words:* informational illiteracy, Medicine and Health, website, bibliography, teaching resources, Cuba.

## INTRODUCCIÓN

*La alfabetización informacional es una creación y una consecuencia del desarrollo de una sociedad de la información y el conocimiento; pero, si ella no se imbrica adecuadamente con el estudio y el trabajo, sus resultados no serán más que un esfuerzo perdido.*

Los autores

A lo largo de la historia de la humanidad, la información ha sido un recurso de poder, ella siempre ha desempeñado un papel central en sus momentos históricos más trascendentales. Uno de esos momentos fue la segunda guerra mundial, como consecuencia de la cual, el mundo quedó dividido en dos grandes bloques políticos rivales. Esa rivalidad, que se extendió a todas las esferas de la sociedad, fue precisamente uno de los motores impulsores principales del paso a una nueva forma de organización social en la que primero, la información y después, el conocimiento, se convirtieron en el recurso fundamental para el desarrollo.

Ahora bien, con el avance de la era de la información y el conocimiento durante las décadas de los años 1970 y 1990, catalizado por el rápido progreso y expansión de las llamadas nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones, la información adquirió aceleradamente una importancia cada vez mayor para el desarrollo de los individuos, las organizaciones y la sociedad en general.

Es precisamente la masificación del empleo de estas nuevas tecnologías, que transformó una competencia específica de un grupo reducido de intelectuales, académicos, científicos y tecnólogos, en otra de carácter genérico o transversal, necesaria para todas las personas y su quehacer diario; el cambio cualitativo fundamental que consolidó de manera definitiva el paso de la era industrial a la post-industrial o era de la información.

Se introdujo entonces, un nuevo tipo de analfabetismo, denominado informacional<sup>a</sup>, caracterizado generalmente por la incapacidad o insuficiencia de las personas, para identificar sus necesidades de información con precisión; administrar correctamente este recurso, e integrarlo con eficacia en el curso de sus acciones, la solución de sus problemas, la toma de decisiones y el aprendizaje para toda la vida.

Ello condujo a que en la década de los años 1990, surgiera una serie de iniciativas y programas, tanto a nivel institucional y nacional como internacional, dirigidas a la formación de competencias informacionales, en particular, entre los profesionales y estudiantes universitarios.

Cuba, por su parte, durante la segunda mitad de la década de los años 2000, comenzó un esfuerzo similar, en especial, en el sector de la salud pública. De ahí, surgió el *Programa para la alfabetización informacional del Sistema Nacional de Salud*, liderado por Infomed, y orientado a la totalidad de los especialistas que laboran en el sector.

Se expondrán entonces, con brevedad, las bases, desarrollo, alcance e insuficiencias claves del *Programa para la alfabetización informacional del Sistema Nacional de Salud*; así como las soluciones propuestas por el Grupo de Alfabetización Informacional del Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas de Holguín para reducir dichas deficiencias.

## MARCO TEÓRICO

### Alfabetización informacional

En la esfera de la salud, la alfabetización informacional busca ante todo, la sostenibilidad de los procesos mediante el empoderamiento de sus actores; la documentación de estos a partir de las evidencias que ofrecen las investigaciones biomédicas, clínicas y en salud; así como la socialización del conocimiento obtenido entre los miembros de una organización o comunidad con intereses afines (Zayas Mujica R. La alfabetización informacional: una necesidad impostergable para la gestión del conocimiento en salud. Observaciones no publicadas.) (fig. 1). Esta es una tarea sumamente importante y compleja, que parte de conocer con exactitud, qué es alfabetización informacional, así como de comprender su papel en la gestión de la información/conocimiento y de esta última en el cumplimiento de las misiones de las organizaciones.



Fig. 1. La alfabetización informacional desde la perspectiva de la salud

La gestión de la información/conocimiento en una organización de salud, se propone mejorar la calidad de los cuidados de salud, la docencia, las investigaciones y la dirección, y ello, como es lógico, redundará en un aumento del nivel de salud y bienestar de los ciudadanos <sup>1</sup>.

La alfabetización informacional es una herramienta clave en el éxito de la gestión de la información/conocimiento.

Ahora bien, cómo pudiera definirse un individuo alfabetizado informacionalmente.

En términos simples, pudiera decirse que un individuo alfabetizado informacionalmente o competente en información es aquel que posee las combinaciones de conocimientos, habilidades y actitudes necesarias para reconocer, caracterizar y expresar correctamente sus necesidades de información; identificar las fuentes de información apropiadas; recuperar la información pertinente; evaluarla; organizarla; aprehenderla <sup>b</sup>; así como utilizar y diseminar la información resultante en forma ética y efectiva para apoyar el curso de las acciones, la solución de los problemas, la toma de decisiones y el aprendizaje para toda la vida, propio o de sus compañeros <sup>2,3</sup>.

La alfabetización informacional debe distinguirse de la denominada alfabetización tecnológica o informática cuyo objetivo es formar las capacidades necesarias en

los individuos para utilizar las infraestructuras tecnológicas de la información y la comunicación, las aplicaciones informáticas, las redes, y otros medios imprescindibles para la gestión de la información en la sociedad moderna <sup>4</sup>. De igual manera, debe distinguirse de sus antecesoras, la educación de usuarios (conocimiento de los productos, servicios y funcionamiento de la biblioteca) y la instrucción bibliográfica (enseñanza de la operación y la cobertura de los recursos de información bibliográfica), limitadas a los contextos bibliotecario y bibliográfico, y que no se proyectan hacia toda la sociedad como lo hace la alfabetización informacional.

Una vez conocidos ciertos aspectos teóricos necesarios para la comprensión del contenido y la importancia de la alfabetización informacional en la gestión de la información/conocimiento en salud en la sociedad de la información; se expondrán con brevedad, las bases, desarrollo, alcance e insuficiencias claves del *Programa para la alfabetización informacional del Sistema Nacional de Salud*.

## **PROGRAMA PARA LA ALFABETIZACIÓN INFORMACIONAL DEL SISTEMA NACIONAL DE SALUD**

Durante la década de los años 1990, la formación de competencias en información se convirtió rápidamente en una prioridad de muchos organismos a escala mundial. Cuba, por su parte, desde mediados de la presente década, realiza notables esfuerzos en este sentido y entre ellos, el *Programa de alfabetización informacional del Sistema Nacional de Salud*, liderado por Infomed y dirigido a los profesionales que laboran en este sector <sup>5</sup>, posee especial relevancia.

### **Bases del Programa...**

“A pesar de las inversiones y los recursos tecnológicos que se han dedicado a mejorar el acceso a la información y al conocimiento en salud, estos no son suficientes si los recursos humanos no poseen los conocimientos, habilidades y

actitudes para identificar sus necesidades de información, buscar la información, evaluarla y utilizarla en su quehacer profesional”<sup>5</sup>.

### **Normas de competencias**

En 2008, se publicó oficialmente la primera versión de las *Normas de competencias informacionales para el Sistema Nacional de Información en Salud*<sup>3</sup>. Actualmente, se consideran 7 competencias núcleo o de mayor importancia y se dice que:

“La persona alfabetizada en información tiene la capacidad para:

1. Determinar sus necesidades de información.
2. Localizar y acceder a la información que necesita.
3. Evaluar la información.
4. Organizar y utilizar la información de forma eficaz.
5. Ampliar, reestructurar o crear nuevos conocimientos a partir de su integración con el que posee.<sup>c</sup>
6. Reconocer la ética y responsabilidad que tiene en la utilización de la información.
7. Recomendar y emprender acciones apropiadas basadas en el análisis realizado a la información” (Zayas Mujica R. Programa de desarrollo de competencias informacionales en salud. [Observaciones no publicadas]).

### **Enseñanza de pre y postgrado**

En la sociedad moderna, resulta obvia la necesidad de un programa para la alfabetización informacional, que comprenda a toda la sociedad, a todos los niveles de la enseñanza y especialmente, a la enseñanza universitaria de pre y postgrado. Es creciente la importancia que se concede a la incorporación de cursos o asignaturas sobre ciencias de la información a los currículos de los estudiantes de medicina y de otras profesiones de la salud. En este caso, su objetivo es obtener un graduado más integral, mejor informado y más competente. Ello implica, como es lógico, un mejor manejo clínico de los pacientes, investigaciones más sólidas, decisiones más acertadas, nuevas políticas

sanitarias, entre otros beneficios que redundan a escala de toda la sociedad. El diseño curricular, vigente en Cuba para la carrera de medicina y otras disciplinas afines, carece de un programa, asignatura o curso que contribuya al conocimiento y la creación de las habilidades necesarias en los estudiantes de estas disciplinas para el uso de los recursos y la información asociada con sus especialidades<sup>6</sup>.

Los estudios de postgrado en esta área del conocimiento a pesar de ser múltiples, con cierta frecuencia, carecen de la calidad y la concurrencia que ameritan.

### **Insuficiencias del Programa...**

Desde un principio, la carencia de una bibliografía amplia, adecuada, diversa, actualizada y sistematizada, en particular, para los educandos; así como de una masa crítica de profesores uniformemente calificados a lo largo y ancho del país, ha sido un obstáculo para el avance de las actividades y eventos relacionados con el Programa...

## **UN LIBRO Y UN SITIO PARA LA ALFABETIZACIÓN INFORMACIONAL**

### **Antecedentes**

Durante los últimos años, se reveló con fuerza la necesidad impostergable de los profesionales de la salud de obtener un grado de calificación en temas de información, en particular en lo relacionado con la búsqueda de información y la publicación médica, que le permitiese realizar con independencia estas actividades y desarrollar los conocimientos, habilidades y actitudes para el aprendizaje a lo largo de la vida.

Ello nos llevó a pensar en un principio en compilar los materiales difundidos por la revista *Acimed*, adecuados para estos fines. Sin embargo, al examinar los documentos de los que disponíamos, nos percatamos que faltaban muchos que podrían ser necesarios y entonces nos enfrentamos a la difícil tarea de crear varios, en especial guías, que pensamos pudieran ser de utilidad a nuestros futuros lectores.

**El libro**

*Lecturas avanzadas para la alfabetización informacional en salud* es un libro dedicado a los profesionales de la información y la salud, que recopila gran parte del conocimiento actual sobre los temas de información considerados más frecuentemente como parte de cualquier programa de alfabetización informacional y que se denominan competencias básicas. Estas competencias se relacionan en lo esencial con: la identificación y caracterización de las necesidades de aprendizaje e información; la búsqueda; organización; evaluación; utilización y difusión de la información.

La obra, un compendio de lecturas cuidadosamente seleccionadas y elaboradas para soportar las actividades relacionadas con la alfabetización informacional en el sector de la salud, se divide en 8 capítulos, que tratan:

- Las bases históricas, teóricas y metodológicas de la alfabetización informacional para la esfera de la salud.
- La metodología, procedimientos, fuentes y lineamientos para el estudio de las necesidades de información y aprendizaje.
- Los conocimientos, las técnicas, métodos y fuentes para la búsqueda de la información.
- Las formas de validar la información, compararla, identificar tendencias y realizar interpretaciones críticas.
- El estado actual de la producción científica en salud de Cuba, así como las herramientas y vías para revertir la compleja realidad que presenta la publicación en esta esfera en el país, a partir de la rigurosidad que caracteriza este proceso en el mundo moderno.
- Las bases del uso legal de la información, que si bien se convirtió en un derecho universal, con frecuencia, se utiliza sin apego a las leyes y normas, nacionales e internacionales, establecidas en materia de derecho de autor y propiedad intelectual.
- Y finalmente, una visión panorámica sobre los aspectos básicos de la medicina basada en evidencias y sus recursos de información en Internet:

*Dynamed, Cochrane Library, National Guideline Clearinghouse, TripDatabase*, entre otros.

Con un total de 40 apartados y 6 anexos, comprende una amplia colección de lecturas avanzadas para soportar eventos relacionados con la alfabetización informacional en el sector de la salud. Los temas, aunque se trataron con rigor y profundidad, son comprensibles para la mayor parte de profesionales que laboran en el Sistema Nacional de Salud. Sus fascículos sirven, tanto a administradores de los cuidados de salud como a profesores, investigadores y médicos de la atención primaria, secundaria y terciaria.

### **El sitio**

Durante los últimos años, algunos profesionales de la información del sector de la salud planteamos reiteradamente la necesidad de crear un sitio dedicado a la alfabetización informacional dirigido, tanto a los profesionales de la salud como a los profesionales de la información en salud. El día 30 de mayo del presente año, el Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas de Holguín, colocó una versión preliminar del sitio en el Web de la Universidad de Ciencias Médicas de Holguín, que pronto se perfeccionó hasta alcanzar su estado actual ([http://www.hlg.sld.cu/sitios/CPICM/index.php?option=com\\_jdownloads&Itemid=87&view=viewcategory&catid=5](http://www.hlg.sld.cu/sitios/CPICM/index.php?option=com_jdownloads&Itemid=87&view=viewcategory&catid=5)).

Denominado simplemente *Alfabetización informacional*, su misión, en forma sucinta, se circunscribe a:

“Proporcionar a los profesionales de la salud un espacio para el aprendizaje, consulta y orientación en temas de gestión de información a partir de la actualización sistemática de un grupo de lecturas consideradas básicas para la obtención de las competencias informacionales que requiere su quehacer profesional en las cuatro actividades esenciales de salud: asistencia, docencia, investigación y dirección y la realización de otras con iguales fines”.

Diseñado sobre base *Joomla*, un software libre de código abierto, a partir de la introducción de modificaciones sencillas en sus programas; se estructura en 3 columnas: en la primera, sobresalen íconos con enlaces a ciertos recursos de

interés, en particular, el centro de recursos del *Programa para el fomento de la publicación médica en Cuba* (fig. 2); así como un servicio de consejería (fig. 3), que funciona mediante correo electrónico y permite a los visitantes aclarar sus dudas en las materias tratadas (no se limita a las lecturas sino a los temas) y realizar sugerencias para el mejoramiento del libro y el sitio. En la segunda, aparece un servicio de información, dirigido fundamentalmente a tratar cuestiones de interés en materia de recursos y herramientas para la gestión de la información en salud, y el índice del libro (fig. 4). En la tercera, se relacionan una serie de recursos, que recomienda el sitio, tras un proceso muy cuidadoso de selección en el total identificado.



**Alfabetización Informacional**

Inicio  
Alfi  
Planet  
Servicios informativos  
Blogs del CPICM  
ECIMED  
Normas en bibliotecas  
Pedro Urrea desde Infomed  
¿Qué es la alfabetización informacional?  
Acerca de

Programa para el fomento de la publicación médica en Cuba  
Centro de Recursos

**BLOG** Red de Información Médica

**Acimed**

**Alfabetización Informacional**

Usted está aquí CPICM > Alfabetización Informacional > Alfabetización Informacional

Holguín, Viernes, 06 de Enero de 2012

### Las necesidades de información como la piedra angular del ciclo de gestión de la información en una institución de salud

Identificar, caracterizar y expresar con claridad y precisión una necesidad de información es un proceso sumamente complejo del que depende sustancialmente la necesaria alineación usuario-organización. Sin embargo, es frecuente aún, encontrar instituciones de información que carecen de la comprensión y la metodología necesarias para actuar en correspondencia directa con las necesidades de sus usuarios. Estas necesidades, dinámicas por demás, son las que deben orientar cada momento, el quehacer no solo de los servicios sino de la totalidad de las acciones de las organizaciones de información. Aunque muchas personas piensen que conocen sus necesidades con exactitud, a menudo es su interacción con un profesional de la información, la acción decisiva que posibilita develar sus particularidades en cada caso.


Las necesidades de información en el campo de la salud responden a problemas de salud y estos, con frecuencia, están condicionados por ciertas determinantes sociales como la discriminación, la pobreza, la violencia, la cultura y otras muchas. Identificar con

### Recursos para la búsqueda

- Sistemas de información**
  - Hinari
  - Ebsco
- Bases de datos**
  - Scopus
  - PubMed
- Archivos digitales**
  - ROAR
  - OpenDOAR
  - BioMed Central
  - PubMed Central
- Colecciones**
- Buscadores**
  - Bielefeld Academia Search Engine
  - Scirus
  - Hardin.MD
  - Health On the Net Foundation
  - OmniMedicalSearch.com
  - Entrez, The Life Sciences Search Engine
  - National Library of Medicine
- Blogs**

Fig. 2. Sitio de la *Alfabetización informacional* en salud de Holguín

**Consultas**

 Usted puede enviarnos sus dudas y sugerencias a:

Lic. Rubén Cañedo Andalia  
Editor ALFIN

Su nombre \*

Su correo \*

Su institución \*

Su especialidad \*

Su cargo \*

Su mensaje \*

Fig. 3. Servicio de consultoría

Lecturas avanzadas para la alfabetización informacional en salud	
 Portada	POPULAR
 Créditos	POPULAR
 Autores	POPULAR
 Prólogo	POPULAR
 Índice	POPULAR
 Presentación	POPULAR
 Capítulo 1. Alfabetización informacional	POPULAR
 1.1 Sociedad de la información, gestión del conocimiento y alfabetización informacional	POPULAR
 1.2 La enseñanza de las ciencias de la información en el currículum de los estudiantes de medicina y de otras especialidades afines	POPULAR
 1.3 Normas de competencias informacionales para el Sistema Nacional de Información en Salud	POPULAR
 1.4 Metodología para el desarrollo y aplicación del Programa de alfabetización informacional en las bibliotecas y centros de información en ciencias de la salud	POPULAR
 Capítulo 2. Necesidades de información, conocimiento y aprendizaje	
 2.1 Metodología para el estudio de las necesidades de información	POPULAR

Fig. 4. Lecturas avanzadas para la alfabetización informacional en salud

En relación con las estadísticas de uso del sitio pudiera afirmarse que, a pesar de su visibilidad restringida al territorio nacional, en especial al holguinero, el sitio ha recibido una acogida nacional significativa; testimonio de ello son las 17 449

descargas realizadas desde su producto principal, *Lecturas avanzadas...* entre el 30 de mayo de 2011 y el 31 de enero de 2012. En este sentido, es justo reconocer el apoyo recibido de algunos compañeros de Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas-Infomed para promocionar el sitio con cierta regularidad en su página principal y en la Biblioteca Virtual de Salud. Las guías o tutoriales para aprender a operar con profundidad bases de datos y herramientas son las lecturas más populares hasta el momento.

## CONCLUSIONES

La edición de *Lecturas avanzadas para la alfabetización informacional en salud*, realizada con el objetivo proporcionar una bibliografía amplia, adecuada, diversa, actualizada y sistematizada en temas de información a los profesionales de la salud y de la información en salud; así como el desarrollo de un espacio para el aprendizaje, consulta y orientación en temas de gestión de información, creado a partir de la actualización regular de un grupo de lecturas, consideradas básicas para la obtención de las competencias informacionales que requiere su quehacer profesional en las cuatro actividades de salud esenciales: asistencia, docencia, investigación y dirección, y de otras actividades apropiadas; posibilita la sostenibilidad y el progreso más uniforme, tanto de los eventos y actividades del *Programa para la alfabetización informacional del Sistema Nacional de Salud* como de los procesos de gestión de la información/conocimiento en el sector de la salud en Cuba; en busca de metas superiores de bienestar para nuestro pueblo y el de otros pueblos del mundo.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. González Rivero MC. Infodir: la gestión de información para los directivos de salud. *Acimed*. 2007 [citado 4 ene 2012];15(5). Disponible en:

[http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1024-94352007000500011&lng=es](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1024-94352007000500011&lng=es)

2. American Association of School Libraries (AASL). Information literacy standards for students learning. 1998. [citado 6 ene 2012]. Disponible en: [http://www.ala.org/aasl/ip\\_nine.html](http://www.ala.org/aasl/ip_nine.html)
3. Fernández Valdés MM, Zayas Mujica R, Urra González P. Normas de competencias informacionales para el Sistema Nacional de Información en Salud. *Acimed* 2008 [citado 12 ene 2012];17(4). Disponible en: [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1024-94352008000400003&lng=es&nrm=iso](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1024-94352008000400003&lng=es&nrm=iso)
4. Campal García F. Glosario de términos sobre alfabetización informacional. [citado 15 ene 2012]. Disponible en: <http://aulauvs.sld.cu/mod/glossary/view.php?id=6777>
5. Infomed. Programa de alfabetización informacional del sistema nacional de salud. [citado 17 ene 2012]. Disponible en: [http://infomed20.sld.cu/wiki/doku.php/alfabetizacion\\_informacional:programa\\_de\\_alfabetizacion\\_informacional\\_en\\_salud](http://infomed20.sld.cu/wiki/doku.php/alfabetizacion_informacional:programa_de_alfabetizacion_informacional_en_salud)
6. Nodarse Rodríguez M. La enseñanza de las ciencias de la información en el currículum de los estudiantes de medicina y de otras especialidades afines. *Acimed*. 2005 [citado 9 ene de 2012].;13(6). Disponible en: [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1024-94352005000600005&lng=es](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1024-94352005000600005&lng=es)

## Notas

<sup>a</sup> Sin embargo, el término *analfabetismo informacional* (informational illiteracy), utilizado universalmente para describir este fenómeno, no se ha aceptado con beneplácito en ciertos círculos profesionales del sector de la salud en Cuba, debido a razones históricas y culturales, y ello puede estar influyendo negativamente en el avance del proceso de alfabetización en información en estos segmentos. En estos casos, pudiera sustituirse por *formación de competencias informacionales* en lugar de *alfabetización informacional* con vistas a otorgarle un

sentido más positivo a este proceso. Así, por ejemplo, el objetivo de una actividad de esta clase pudiera ser: *desarrollar las competencias en información necesarias para la búsqueda y recuperación de información en PubMed*. Su título pudiera ser: *Formación de competencias informacionales para la búsqueda y recuperación de información en PubMed*.

<sup>b</sup> Una vez que la información es aprehendida por un individuo, ésta se mezcla con la experiencia anterior de este, y se integra, muchas veces de manera creativa con ella, para la solución de un problema o la toma de decisiones. Por esa razón, la información que se aprehende es diferente a la que se utiliza con posterioridad para algunos de los propósitos descritos anteriormente.

<sup>c</sup> Comprende la competencia para comunicar y compartir el conocimiento de manera eficaz.

### **Correspondencia**

Lic. Rubén Cañedo Andalia. Correo electrónico: [ruben@infomed.sld.cu](mailto:ruben@infomed.sld.cu)